

klöckner & co

Your partner for a sustainable tomorrow

सप्लायर की आचार संहिता



सप्लायर की आचार संहिता

Klöckner & Co SE और इसकी सहायक कंपनियां ("Klöckner") ग्राहकों, सप्लायरर्स, स्टील, धातु, निर्माण सामग्री और प्रौद्योगिकी उपकरण, लॉजिस्टिक्स एंटरप्राइजेज और अन्य सेवा प्रदाताओं के साथ विश्वव्यापी संबंध बनाए रखती हैं। हम अपने सप्लायरर्स/वेंडर्स और प्रदाताओं ("सप्लायर" या "सप्लायरर्स") को प्रमुख भागीदार मानते हैं। ऐसे में, हम उम्मीद करते हैं कि वे भी कानूनों, स्थिरता और नैतिक मूल्यों के प्रति उन्हीं प्रतिबद्धताओं को बनाए रखेंगे जिनका हम पालन करते हैं।

हमारी व्यापक स्थिरता अवधारणा संपूर्ण मूल्य श्रृंखला को एकीकृत करती है: खरीदना, स्टोरेज और उत्पाद के वितरण के माध्यम से कई प्रक्रियाओं/सेवाओं तक, जिस से कार्य प्रक्रियाओं में निरंतर सुधार शामिल है। हमारे ग्राहक इन स्थिरता वाले प्रयासों, स्थानीय कानूनों के अनुपालन और Klöckner & Co SE आचार संहिता ("कोड") में व्यक्त नैतिक मूल्यों की अपेक्षा करते हैं और उन पर भरोसा करते हैं।

इसके साथ-साथ हम चाहते हैं कि आप, एक मूल्यवान Klöckner सप्लायर के रूप में, संयुक्त राष्ट्र संकल्प 217 ए (III), पर्यावरण और व्यावसायिक नैतिकता में निर्धारित मानवाधिकारों से संबंधित हमारी विशिष्ट अपेक्षाओं की समीक्षा करें और उन्हें अपनाएं और अपनी समझ का संकेत दें। और इस दस्तावेज़ के अंत में हस्ताक्षर करके उनका अनुपालन करें।

मानवीय एवं श्रमिक अधिकार

Klöckner अपने सप्लायरर्स को संभावित मानवाधिकार उल्लंघनों की जोखिम और अपने स्वयं के संचालन के साथ-साथ उनके मूल्य श्रृंखला से संबंधित जोखिमों की पहचान करने के लिए और ऐसे पहचाने गए जोखिमों को खत्म करने या कम करने के लिए उचित कार्रवाई/उपाय करने के लिए प्रोत्साहित करता है। जब भी आवश्यक हो, संबंधित सुधार योजनाओं को लागू, समीक्षा और अपडेट, लेकिन कम से कम हर 12 महीने में किया जाएगा। यह उन सभी सप्लायरर्स के लिए अनिवार्य है जो अपने आवास के देश या संचालन के देश के कानून द्वारा या यूरोपीय संघ के विनियम या निर्देश द्वारा मानवाधिकारों के उल्लंघन की समीक्षा करने, मूल्यांकन करने और समाप्त करने या अपने व्यवसाय संचालन और/या उनकी मूल्य श्रृंखला या उसके भागों में मानवाधिकार उल्लंघन जोखिमों को कम करने के लिए कानूनी रूप से बाध्य हैं।

Klöckner में, हम उम्मीद करते हैं कि हमारे सप्लायरर्स मौलिक अधिकारों, विशेष रूप से मानवाधिकारों का सम्मान और अनुपालन करेंगे। इसके अलावा, हम उम्मीद करते हैं कि हमारे सप्लायरर्स विभिन्न देशों और स्थानीय अधिकारियों द्वारा जारी किए गए लागू कानूनों और विनियमों को ध्यान में रखते हुए अंतर्राष्ट्रीय श्रम संगठन (ILO) द्वारा जारी किए गए श्रम मानकों को पूरी तरह से मान्यता देंगे।

- a) सप्लायरर्स को किसी भी प्रकार के अनैच्छिक श्रम का उपयोग नहीं करना चाहिए। इसमें बलात्, गिरमिटिया और बंधुआ या जेल श्रम और किसी भी अन्य प्रकार की तथाकथित "आधुनिक दासता" शामिल है परंतु इन्हीं तक सीमित नहीं है।
- b) सप्लायरर्स को किसी भी प्रकार की बाल मजदूरी का उपयोग नहीं करना चाहिए। इस संहिता के प्रयोजनों के लिए, (i) पंद्रह (15) वर्ष से कम उम्र के कोई भी व्यक्ति को "बच्चा" माना जाएगा; (ii) निर्माण के देश में अनिवार्य शिक्षा पूरी करने के लिए न्यूनतम आयु; या (iii) ऐसे देश में रोजगार के लिए न्यूनतम आयु, इनमें जो भी अधिक हो।
- c) सप्लायरर्स को विविध सांस्कृतिक, नैतिक और धार्मिक पृष्ठभूमियों का सम्मान करना चाहिए और नस्ल, लिंग, आयु, मूल, रंग, विकलांगता, राष्ट्रीयता, यौन अभिविन्यास, लिंग पहचान, धर्म या किसी भी अन्य संरक्षित विशेषताओं या गतिविधियों की परवाह किए बिना समानता के सिद्धांत का पालन करना चाहिए।
- d) सप्लायरर्स को अपने प्रत्येक कर्मचारी के साथ सम्मान और गरिमा के साथ व्यवहार करना चाहिए। तदनुसार, सप्लायरर्स किसी भी कर्मचारी के साथ शारीरिक, यौन, मौखिक या अन्य प्रकार के उत्पीड़न, जबरदस्ती, दुर्व्यवहार या गैरकानूनी भेदभाव नहीं करेंगे।
- e) Klöckner में, हम अपेक्षा करते हैं कि हमारे सप्लायरर्स अपने कर्मचारियों के अधिकारों का सम्मान करें, श्रमिक परिषद, सामूहिक सौदेबाजी इकाई (संघ) या अन्य कर्मचारी प्रतिनिधित्व बनाने के लिए लागू राष्ट्रीय क़ानूनों का पूर्ण सीमा तक सम्मान करें और सामूहिक सौदेबाजी में प्रवेश करें।
- f) सप्लायरर्स को कार्य करने के समय के बारे में सभी लागू राष्ट्रीय क़ानूनों का पूरी तरह से पालन करना चाहिए, और अपने प्रत्येक कर्मचारी को कम से कम न्यूनतम वेतन का भुगतान करना चाहिए, और लागू स्थानीय कानूनों द्वारा आवश्यक न्यूनतम लाभों को देना चाहिए। लागू स्थानीय कानूनों के अभाव में, सप्लायरर्स अपने स्थान पर उद्योग में प्रचलन के अनुरूप न्यूनतम मजदूरी और लाभ प्रदान करेंगे।
- g) सप्लायरर्स को सभी लागू स्वास्थ्य, सुरक्षा और कल्याण करी कानूनों, नियमों और विनियमों का पालन करना चाहिए और अपने कर्मचारियों के लिए एक सुरक्षित कार्यस्थल प्रदान करना चाहिए। पूर्वगामी को बढ़ावा देने के लिए सप्लायरर्स के पास प्रभावी कार्यक्रम होने चाहिए और उन्हें लागू करना चाहिए।

कन्प्लिक्ट खनिज

Klöckner प्रत्येक सप्लायर से अपेक्षा करता है कि वह अपने उत्पादों में ऐसे कच्चे माल के उपयोग से बचने के लिए उचित प्रयास करे जो मानवाधिकारों का उल्लंघन करने वाले सशस्त्र समूहों को प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से आर्थिक प्रबंधन करता है। कोई भी सप्लायरर्स Klöckner को कोलम्बाइट-टैंटलाइट (कोल्टन), कैसिटराइट, वुल्फ्रामाइट, टिन, टंगस्टन, टैंटलम या सोना ("कन्प्लिक्ट खनिज") युक्त माल की आपूर्ति नहीं करेगा, जो विनियमन (EU) 2017/821 में विवादित देशों के रूप में परिभाषित देशों से प्राप्त या उत्पन्न होते हैं तथा जो यूरोपीय संसद और परिषद, समय-समय पर संशोधित और साथ ही डोड-फ्रैंक वॉल स्ट्रीट रिफॉर्म एंड कंज्यूमर प्रोटेक्शन एक्ट की धारा 1502 में, समय-समय पर संशोधित (एक "कवर देश") हैं।

सभी सप्लायरर्स Klöckner को लिखित रूप में सूचित करेंगे (ईमेल: compliance@kloeckner.com) जब Klöckner को माल की बिक्री के लिए कोई भी आदेश या अनुबंध दर्ज किया जाता है कि क्या ऐसे किसी भी माल में कन्प्लिक्ट खनिज शामिल है। इस तरह की अधिसूचना विशिष्ट कन्प्लिक्ट खनिज और उसके मूल देश और संबंधित स्मेल्टर के नाम की पहचान करेगी। अगर कन्प्लिक्ट खनिज किसी कवर्ड देश से आता है तो सप्लायरर्स को इस बात की पुष्टि करनी चाहिए कि इस तरह के कन्प्लिक्ट खनिज की खरीद ने प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से कवर किए गए देशों में सशस्त्र समूहों को वित्त या लाभ नहीं दिया है और इस तरह की पुष्टि के लिए आधार बताएं।

Klöckner, अपने विवेकाधिकार में, कन्प्लिक्ट खनिज वाले सामानों के किसी भी ऑर्डर या अनुबंध को समाप्त करने और रद्द करने का अधिकार आरक्षित रखता है।

वातावरण

सप्लायरर्स को अपने संचालन से पर्यावरण पर प्रभाव को कम करने का प्रयास करना चाहिए और कम से कम लागू पर्यावरण कानूनों, नियमों, विनियमों और अध्यादेशों के अनुपालन में काम करना चाहिए।

1. निरंतर स्रोत प्रबंधन

Klöckner अपने सप्लायरर्स को अपने स्वयं के संचालन के साथ-साथ उनकी मूल्य वर्धित आपूर्ति श्रृंखला में संभावित नकारात्मक पर्यावरणीय प्रभावों और जोखिमों की पहचान करने और ऐसे पहचाने गए प्रभावों/जोखिमों को खत्म करने या कम करने के लिए उचित कार्रवाई/उपाय करने के लिए प्रोत्साहित करता है। जब भी आवश्यक हो, संबंधित सुधार योजनाओं को लागू, समीक्षा और अपडेट, लेकिन कम से कम हर 12 महीने में किया जाएगा। यह उन सभी सप्लायरर्स के लिए अनिवार्य है जो अपने आवासीय के देश या संचालन के देश के कानून द्वारा या यूरोपीय संघ के विनियमन या निर्देश द्वारा नकारात्मक पर्यावरणीय प्रभावों की समीक्षा करने, मूल्यांकन करने और समाप्त करने या अपने व्यवसाय में ऐसे प्रभावों के जोखिम को कम करने के लिए संचालन और/या उनकी मूल्य श्रृंखला या उसके भागों में कानूनी रूप से बाध्य हैं।

2. ऊर्जा क्षमता, रिन्यूएबल ऊर्जा, और ग्रीनहाउस गैस उत्सर्जन और वायु गुणवत्ता

सप्लायरर्स अपने वर्तमान ऊर्जा स्रोतों से अवगत हैं और वायु प्रदूषकों और ग्रीनहाउस गैसों के उत्सर्जन को पूर्ण रूप से कम करने के अवसरों की पहचान करते हैं।

हमारे सप्लायरर्स वायु प्रदूषकों और ग्रीनहाउस गैसों के उत्सर्जन को उनकी मूल्य श्रृंखला में पूर्ण रूप से कम करने के लिए निरंतर प्रयास करते हैं और पेरिस समझौते के लक्ष्यों का समर्थन करते हैं।

3. उत्तरदायी रसायन प्रबंधन

हमारे सप्लायरर्स द्वारा उपयोग किए जाने वाले रसायन सभी लागू कानूनी आवश्यकताओं के अनुरूप खरीदे, संग्रहीत, परिवहन, संभाले और उपयोग किए जाते हैं और इस तरह से श्रमिकों के स्वास्थ्य की सुरक्षा और पर्यावरण की रक्षा करते हैं।

4. जल की खपत और दूषित जल का निर्वहन

जब हमारे सप्लायरर्स अपने कार्यों में पानी का उपयोग करते हैं तो पर्यावरण के अनुकूल तरीके से पानी की खपत को कम करने और दूषित जल के निर्वहन के अवसरों की पहचान की जाती है और उन्हें लागू किया जाता है।

5. कचरा

हमारे सप्लायरर्स सभी लागू कानूनी आवश्यकताओं के अनुसार कचरा को जमा करते हैं, संभालते हैं, ट्रांसपोर्ट और निपटान करते हैं और इस तरह से श्रमिकों के स्वास्थ्य की सुरक्षा और पर्यावरण की रक्षा करते हैं। साइट पर कोई भी कचरा को जमीन में नहीं दबाया जाता है। खतरनाक और गैर-खतरनाक कचरे को अलग-अलग जमा किया जाता है।

व्यावसायिक नैतिकता और अखंडता

Klöckner अपने प्रत्येक सप्लायरर्स से उच्च नैतिक मानकों के अधीन अपने व्यवसाय का संचालन करने की अपेक्षा करता है। कम से कम, प्रत्येक सप्लायर को व्यापार नैतिकता के संबंध में सभी लागू कानूनों, नियमों और विनियमों के अनुसार व्यापार करना चाहिए, जिसमें रिश्वतखोरी या अन्य निषिद्ध आचरण से निपटने वाले भी शामिल हैं।

सप्लायरर्स को व्यवसाय को एक ईमानदार और नैतिक तरीके से संचालित करना चाहिए। हम रिश्वतखोरी या भ्रष्ट व्यावसायिक व्यवहारों के साथ-साथ मनी लॉन्ड्रिंग को भी बर्दाश्त नहीं करते हैं। हम उम्मीद करते हैं कि हमारे सप्लायरर्स निष्पक्ष प्रतिस्पर्धा प्रथाओं का पालन करेंगे, जिसमें सभी अविश्वास कानूनों और विनियमों के साथ-साथ निर्यात नियंत्रण नियमों और लागू प्रतिबंधों, विशेष रूप से यूरोपीय संघ, यूनाइटेड किंगडम, स्विट्जरलैंड और संयुक्त राज्य अमेरिका द्वारा लगाए गए प्रतिबंध का अनुपालन शामिल है।

सप्लायरर्स को Klöckner कर्मचारियों को किसी भी प्रकार से प्रभावित करने के लिए कोई निमंत्रण या उपहार प्रस्तुत करने से बचना चाहिए। हमारे कर्मचारियों या संबंधित पक्षों को दिया गया कोई भी निमंत्रण या उपहार कार्यक्षेत्र, डिजाइन और सामाजिक स्वीकार्यता के संदर्भ में उचित और योग्य होना चाहिए, अर्थात्, वह उचित वित्तीय मूल्य के होने चाहिए और सामान्य स्थानीय व्यापार प्रथा को दर्शाते हैं। हम यह भी अपेक्षा करते हैं कि हमारे सप्लायरर्स कर्मचारियों या संबंधित पक्षों से किसी भी अनुचित लाभ के लिए पूछने से परहेज करेंगे।

सप्लायरर्स को हितों के ऐसे सभी टकरावों से बचना चाहिए जो व्यावसायिक संबंधों पर प्रतिकूल प्रभाव डाल सकते हैं।

अनुपालन

Klöckner अपने सप्लायरर्स से अपेक्षा करता है कि वे इस संहिता में वर्णित सभी सिद्धांतों और आवश्यकताओं के लिए अपने उप-ठेकेदारों और सप्लायरर्स के साथ बाध्यकारी समान तरीके से सहमत हों और अपने उप-ठेकेदारों और सप्लायरर्स के चयन में इसे ध्यान में रखें।

सप्लायरर्स को इस संहिता के अनुपालन के साक्ष्य को प्रदर्शित करने के लिए उचित रूप से आवश्यक दस्तावेज बनाए रखना चाहिए। इस तरह के दस्तावेज उचित अग्रिम लिखित अनुरोध पर Klöckner को उपलब्ध कराए जाने चाहिए।

यदि कोई नैतिक या कानूनी अनुपालन संबंधी कोई भी समस्या उत्पन्न होती है जो कोई प्रश्न या चिंता उत्पन्न करती है, तो सप्लायरर्स की जिम्मेदारी है कि वे उन्हें Klöckner के सामने लाएं।

समस्या को व्यक्त करने के लिए, सप्लायरर्स Klöckner & Co कॉर्पोरेट अनुपालन कार्यालय को **+49 203 3072119** पर कॉल कर सकते हैं या compliance@kloeckner.com पर एक ईमेल भेज सकते हैं। कॉर्पोरेट अनुपालन कार्यालय यह कार्य सुनिश्चित करता है कि इस संहिता में सप्लायरर्स को प्रस्तुत किए गए किसी भी चैनल के माध्यम से उठाए गए सभी नैतिक और/या अनुपालन मुद्दों को हमारे संगठन में शीघ्र, निष्पक्ष और उचित स्तर पर हल किया जाए।

इसके अलावा, हमारी स्वतंत्र, गोपनीय और अनाम रिपोर्टिंग प्रणाली "Let Us Know " (हमें बताएं) दुनिया भर में कहीं भी सप्ताह के सातों दिन उपलब्ध है। वेबसाइट कई भाषाओं में उपलब्ध है और निम्न के माध्यम से उपलब्ध है:
<http://www.kloeckner.com/en/let-us-know.html>.

इस घटना में अगर सप्लायरर्स स्पष्ट रूप से इस संहिता में निर्धारित किसी भी सिद्धांत या आवश्यकताओं को पूरा करने में विफल रहते हैं या दिए जाने के बाद, इस संहिता में निर्धारित ऐसे सिद्धांतों और आवश्यकताओं का अनुग्रह की उचित अवधि के बाद पालन करने में विफलता को समाप्त करने या कम करने के लिए उपयुक्त उपायों को लागू करने से इनकार करते हैं तो Klöckner के पास इस कारण के लिए सप्लायर के साथ किसी भी या सभी अनुबंधों को तुरंत समाप्त करने का अधिकार सुरक्षित रहता है।

सप्लायर की घोषणा

हम, अधोहस्ताक्षरी, एतद्वारा हमारी कंपनी ("सप्लायर") की ओर से पुष्टि करते हैं कि इस दस्तावेज़ पर हस्ताक्षर करके, हम Klöckner & Co SE सप्लायरर्स आचार संहिता में निर्धारित उन सभी प्रावधानों और सिद्धांतों को स्वीकार करने और उनका पालन करने का वचन देते हैं जैसा कि समय-समय पर संशोधित किया गया है (वर्तमान संस्करण Klöckner & Co SE की वेबसाइट [Compliance | Klöckner & Co SE \(kloeckner.com\)](http://www.kloeckner.com))पर उपलब्ध है, जो किसी भी अन्य संविदात्मक दायित्वों से ऊपर और परे है जिसे हमने Klöckner या किसी Klöckner सहयोगी के साथ दर्ज किया हो।

स्थान और तारीखः _____

सप्लायर का नाम: _____

अधिकृत के नाम और कार्य
हस्ताक्षरकर्ता (प्रिंट में): _____

अधिकृत व्यक्तियों के हस्ताक्षर
हस्ताक्षरकर्ता: _____

